ТОВ «ЛАПОМЕД»
Адреса: 65003, Україна, Одеса,
вул. Чорноморського козацтва, буд. 115, оф. 105
Телефон: +38 (048) 79-621-79 | email: info@lapomed.com.ua

Інструкція із застосування товару: **ОПТОВОЛОКОННІ КАБЕЛІ LAPOMED™**

1. Вступ

Товариство з обмеженою відповідальністю «ЛАПОМЕД» (далі – ТОВ «ЛАПОМЕД») володіє правами інтелектуальної власності щодо торгівельної марки LAPOMED™ та цієї інструкції. Використання цієї інструкції чи інформації, зазначеної у ній, без письмового дозволу ТОВ «ЛАПОМЕД» забороняється. Ця інструкція надає вказівки щодо використання медичного інструменту за призначенням та відповідно до його функцій.

2. Цільове використання

Оптоволоконні кабелі LAPOMED™ (світловоди) (далі Інструменти) призначені для передачі світлового потоку від джерела холодного світла до ендоскопу для подальшого освітлення операційного поля під час ендоскопічних втручань.

3. Протипоказання до застосування

Не можна застосовувати, коли наявні клінічні протипоказання для застосування лапароскопічного хірургічного втручання.

4. Опис інструменту

4.1. Загальний опис

Оптоволоконні кабелі LAPOMED™ виготовляються різної довжини та можуть комплектуватися різними адаптерами, що дає можливість підключати їх не тільки до освітлювачів та ендоскопів LAPOMED™, а й до аналогічного обладнання інших виробників.
Використання інструментів дозволено лише хірургом, який має досвід виконання ендоскопічних операцій та пройшов відповідне навчання.
Зверніться до медичної літератури щодо технік, ризиків, протипоказань та ускладнень після процедури перед виконанням ендоскопічного втручання.
Обов'язково ретельно перевірте інструмент на предмет цілісності.
Інструменти постачаються нестерильними. Для уникнення інфікування, він має бути дезінфікований та стерилізований відповідно до цієї інструкції (пункт 5) та регуляторних документів перед використанням.

Застереження!

Використання інструментів дозволено лише хірургом, який має досвід виконання ендоскопічних операцій та пройшов відповідне навчання.
Зверніться до медичної літератури щодо технік, ризиків, протипоказань та ускладнень після процедури перед виконанням ендоскопічного втручання.
Обов'язково ретельно перевірте інструмент на предмет цілісності.
Інструменти постачаються нестерильними. Для уникнення інфікування, він має бути дезінфікований та стерилізований відповідно до цієї інструкції (пункт 5) та регуляторних документів перед використанням.
Перевірте інструмент на предмет будь-яких пошкоджень перед використанням.
Зберігайте Інструменти у чистому стані, якщо не використовуються.

4.2. Схема роботи/збірки:

Схема оптоволоконного кабелю

Адаптери для сторони освітлювача:	**Стандарт**	**Артикул**
OLYMPUS	Олімпус	LPM-0758.16
WOLF	ЛАПОМЕД / Вольф	LPM-0758.15
Без адаптера	Шторц	-
Адаптери для сторони ендоскопа:	**Стандарт**	**Артикул**
	ЛАПОМЕД / Шторц	LPM-0758.20
WOLF		LPM-0758.18
OLYMPUS	Олімпус	LPM-0758.19

- Стандартно в комплекті з кабелем включено адаптери LPM-0758.15, LPM-0758.19 та LPM-0758.20.

4.3. Моделі:

Оптоволоконні кабелі

Артикул	Назва	Характеристики канюлі
LPM-0758.2	Кабель для освітлювача, Ф4.5 x 2000 мм	✓ Діаметр кабелю: 4,5 мм; ✓ Довжина: 2000 мм; ✓ Автоклавувати: не можна
LPM-0758.5	Кабель для освітлювача, Ф4.5 x 2500 мм	✓ Діаметр кабелю: 4,5 мм; ✓ Довжина: 2500 мм; ✓ Автоклавувати: не можна
LPM-0758.7	Кабель для освітлювача, Ф4.5 x 2500 мм, що можна авток лавувати	✓ Діаметр кабелю: 4,5 мм; ✓ Довжина: 2500 мм; ✓ Автоклавувати: можна
LPM-0758.8	Кабель для освітлювача, Ф4.5 x 3000 мм	✓ Діаметр кабелю: 4,5 мм; ✓ Довжина: 3000 мм; ✓ Автоклавувати: не можна
LPM-0758.9	Кабель для освітлювача, Ф4.5 x 3000, що можна автоклав увати	✓ Діаметр кабелю: 4,5 мм; ✓ Довжина: 3000 мм; ✓ Автоклавувати: не можна
LPM-0758.4	Кабель для освітлювача, Ф4.5×2300 мм	✓ Діаметр кабелю: 4,5 мм; ✓ Довжина: 2300 мм; ✓ Автоклавувати: не можна

5. Миття, дезінфекція та стерилізація

I. Миття:

- Рекомендовано використовувати ультразвуковий метод для миття інструментів для жорсткої ендоскопії LAPOMED™.
- Миючі засоби та розчини для обробки багаторазових інструментів повинні мати PH на рівні від 8.2 до 8.9. Процес миття у миючому розчині необхідно проводити не менше 10 хвилин.
- Після обробки у миючому розчині промийте інструменти під проточною водою, за необхідності застосовуйте щітку з м'яким ворсом для видалення стійкого забруднення. Повністю промийте під проточною водою інструменти від залишків миючого розчину перед тим, як перейти до наступного етапу обробки.
- Просушіть інструменти за допомогою м'якого рушника або хірургічної марлі.
- Для миття інструментів, які мають порожнисті тубуси у своєму складі необхідно застосовувати Щіточку для чищення 5 мм або 10 мм інструменту LAPOMED™ відповідно до діаметру такого тубусу.

II. Дезінфекція:

- Застосовуйте захисний одяг при роботі з дезінфікуючими засобами.
- Не можна використовувати засоби із вмістом хлору. Не можна промивати у сольових розчинах.
- Перед застосуванням дезінфікуючого засобу, будь-ласка, уважно перевірте інструкцію до такого засобу, а також відповідність до вимог лікувального закладу.
- Перед тим як перейти до наступного етапу обробки необхідно промити у дистильованій воді.
- Рекомендовано дезінфікувати інструмент у 2% лужному глутаральдегіді або у дезінфікуючому засобі «Лізоформін 3000». Експозиція дезінфікуючого засобу повинна складати 10-30 хвилин при кімнатній температури. Час та умови дезінфекції можуть відрізнятись відповідно до інструкції виробника такого засобу.
- ⚠ Заборонено використання дезінфікуючого засобу «Бланідаз Актив Ензим».

III. Стерилізація:

- Висушіть тубус за допомогою повітряного компресору перед стерилізацією.
- Дозволено використовувати низькотемпературні (окисом етилену, низькотемпературною плазмою) методи стерилізації згідно Наказу № 552 МОЗ України від 11.08.2014 та паровий метод стерилізації відповідно до таблиці нижче:

Дозволені режими парової стерилізації	Температура	Максимальний час	Тиск
Автоклавування (класичне)	132~134°C	5 Хв	205.8 кПа

УВАГА! Парова стерилізація (автоклавування) дозволена лише для моделей LPM-0758.7 та LPM-0758.9

6. Гарантія

Ознайомлення з цією інструкцією є передумовою для правильного використання та належної ефективності, й гарантує належну безпеку для пацієнта та хірурга. ТОВ «ЛАПОМЕД» бере на себе повну відповідальність за безпечність, надійність та ефективність цього інструменту, а також забезпечує гарантію на обслуговування протягом 6 місяців з дати придбання (дата документу, що посвідчує купівлю товару, наприклад видаткова накладна або товарний чек), лише у випадку дотримання наступних умов:

- *Інструмент використовується лише після ретельного ознайомлення з цією інструкцією.*
- *Інструмент не пошкоджено через людський фактор. Під людським фактором слід розуміти ненавмисне падіння, навмисне пошкодження, та ін.*
- *Не було порушено рекомендацій та вимог цієї інструкції (наприклад рекомендацій щодо миття, дезінфекції та стерилізації, тощо)*

У випадку необхідності повернення інструменту ТОВ «ЛАПОМЕД», будь-ласка зверніться до відділу збуту ТОВ «ЛАПОМЕД» та назвіть артикул, номер партії, та коротко опишіть причину, з якої повертається інструмент. У разі гарантійного випадку, ТОВ «ЛАПОМЕД» бере на себе зобов'язання з оплати транспортування інструменту, інакше ці зобов'язання покриваються покупцем.

7. Опис символів

	Виробник	LOT	Номер партії	REF	Номер за каталогом
	Засторога! Ознайомитися із супровідними документами		Обов'язково ознайомитись з інструкцією із застосування		цей продукт не слід розглядати як побутові відходи

Товариство з обмеженою відповідальністю «ЛАПОМЕД»

Адреса
65003, м. Одеса, Суворівський район, вулиця Чорноморського козацтва, будинок 115, офіс 105, Україна

Контакти
Телефон: +38 (048) 79-621-79
Email: info@lapomed.com.ua
Web: https://lapomed.com.ua

Дата випуску: 23.12.2021 р.
Версія документу: «02»